

A BEJELENTÉSEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ / DATA PROCESSING RULES CONCERNING THE WHISTLEBLOWING

ADATKEZELŐ

Adatkezelő: Qualysoft Informatikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

képviseli: dr. Hasznics Milán vezérigazgató

honlap: <https://qualysoft.com/en>

(a továbbiakban: az „Adatkezelő”)

DATA CONTROLLER

Data controller: Qualysoft Information Technology Ltd.

Registered office: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

Represented by: dr. Hasznics Milán vezérigazgató

webpage: <https://qualysoft.com/en>

(hereinafter: Data controller)

VISSZAÉLÉS-BEJELENTÉSI ELJÁRÁSREND KERETEI KÖZÖTT KEZELENDŐ ELENGEDHETETLENÜL SZÜKSÉGES SZEMÉLYES ADATOK

A Visszaélés-bejelentési eljárásrendben jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni. A bejelentő, azaz Ön, a bejelentést írásban vagy szóban teheti meg. Az eljárásrendben adatkezelésre kerülnek a bejelentő személyes adatai, valamint annak a személyes adatai is, akinek a magatartása vagy mulasztása okot adott a bejelentésre, továbbá akinek érdemi információja van a bejelentéssel kapcsolatban. A bejelentési rendszerből minden más - az előzőekben meghatározottakhoz nem tartozó - személyes adat haladéktalanul törlésre kerül.

Az adatkezelés jogalapja:

Jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1) bek. c.) pont] A bejelentést a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény értelmében kötelesek vagyunk kivizsgálni és kezelni.

Az adatkezelés célja:

Kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése.

Az adatkezelés időtartama:

A fentebb meghatározott cél megvalósításáig őrizzük meg az adatokat.

Címzetti kör:

A bejelentő személyes adatai csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező állami szerv és hatóság részére adhatók át, ha ezen állami szerv és hatóság annak kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításához a bejelentő hozzájárult. A bejelentő személyes adatai hozzájárulása nélkül nem hozhatóak nyilvánosságra. Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a bejelentő

PERSONAL DATA INDISPENSABLE TO PROCESS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE WHISTLEBLOWING INTERNAL PROCEDURE

In the Whistleblowing Internal Procedure, information about unlawful or presumed unlawful acts or omissions, as well as other abuses, can be reported. You as the Whistleblower, can make the report in writing or orally. The procedure involves the processing of personal data of the Whistleblower, as well as the personal data of the person whose behaviour or omission gave reason to the notification and who has substantial information regarding the notification. Any other personal data not related to the aforementioned, will be promptly deleted from the reporting system.

The legal basis for data processing:

Fulfillment of legal obligation. [GDPR Article 6(1)(c)] We are obliged to investigate and handle the notification in accordance with Act XXV. of 2023 on complaints, notifications of public interest and rules on the notification of abuse, notifications of public interest.

The purpose of data processing:

Solely the investigation of the notification and remedying or terminating the behavior constituting the subject of the notification.

Duration of data processing

We will retain the data until the achievement of the purpose defined above.

Recipients:

The personal data of the Whistleblower may only be transferred to a state authority and agency with jurisdiction to conduct proceedings initiated based on the notification if such state authority and agency is entitled to process it under the law, or if the transfer of the data is approved by the Whistleblower. The personal data of the Whistleblower cannot be disclosed without their consent. If it becomes evident that the

Qualysoft Informatikai Zrt.

rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt, a személyes adatait az erre vonatkozó eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

Harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítás:

Kizárólag jogi kötelezettségvállalás esetén és a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások figyelembevételével kerülhet sor.

BEJELENTŐ JOGAI

Az adatkezelés kapcsán Önt az alábbi 3.1.-3.4. pontokban részletezett jogok illetik meg. Amennyiben élni szeretne valamelyikkel, kérjük, hogy kérését írja meg nekünk az alábbi elérhetőségek egyikére:

Cím: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

E-mail cím: office@qualysoft.com

Azonosítás

A kérése teljesítése előtt minden esetben azonosítanunk kell az Ön személyazonosságát. Ha nem tudjuk Önt azonosítani, sajnos nem teljesíthetjük a kérését.

A kérés megválaszolása

Az azonosítást követően írásban, elektronikusan, vagy az – Ön kérésére – szóban nyújtunk tájékoztatást a kéréssel kapcsolatban. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha Ön elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, mi elektronikus úton fogunk válaszolni. Természetesen ebben az esetben is van lehetősége más módot kérni.

Ügyintézési határidő

Legkésőbb a kérés beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatjuk Önt a kérése nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további 60 nappal meghosszabbítható, amiről még a 30 napos ügyintézési határidőn belül tájékoztatjuk Önt.

Kötelesek vagyunk Önt az intézkedés elmaradásáról is tájékoztatni a 30 napos ügyintézési határidőn belül. Ez ellen panaszt nyújthat be a NAIH-nál és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

Az ügyintézés díja

A kért tájékoztatás és intézkedés díjmentes. Kivételt képez az az eset, ha a kérés egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó. Ebben az esetben díjat számolhatunk fel, vagy megtagadhatjuk a kérés teljesítését. (pl: külső jogi képviselő díja)

Whistleblower provided malicious or false data or information, their personal data must be transferred to the competent authority or person authorized to initiate or conduct proceedings related to this.

Transfer to third countries or international organizations:

Only in the case of a legal commitment and in compliance with the provisions regarding the protection of personal data.

RIGHTS OF THE WHISTLEBLOWER

In connection with data processing, you are entitled to the rights detailed in below. If you would like to exercise any of these rights, please submit your request to us at one of the contact details below:

Address: 1118 Budapest, Rétköz utca 5.

E-mail: office@qualysoft.com

Identification

We must identify your identity in all cases before fulfilling your request. If we cannot identify you, unfortunately, we cannot fulfill your request.

Response to the request

After identification, we provide information about the request in writing, electronically, or verbally, upon your request. Please note that if you submitted the request electronically, we will respond electronically. Of course, in this case, you have the option to request a different method.

Processing deadline

We will inform you about the measures taken as a result of your request within 30 days of receipt at the latest. If necessary, taking into account the complexity of the request and the number of requests, this deadline may be extended by an additional 60 days, about which we will inform you within the initial 30-day processing deadline.

We are obliged to inform you about the failure to take action within the 30-day processing deadline. You can file a complaint with the NAIH and exercise your right to judicial remedy against this.

The cost of processing

The requested information and action are free of charge. An exception is made if the request is clearly unfounded or, especially due to its repetitive nature, excessive. In this case, we may charge a fee or refuse to fulfill the request. (for example: the fee of the external legal representative)

TÁJÉKOZTATÁS (HOZZÁFÉRÉS) KÉRÉSE

Ön tájékoztatást kérhet arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha igen:

Mi a célja?

Pontosan milyen adatok kezeléséről van szó?

Kinek továbbítjuk ezeket az adatokat?

Meddig tároljuk ezeket az adatokat?

Önnek milyen jogai és jogorvoslati eszközei vannak ezzel kapcsolatban?

Kitől kaptuk az Ön adatait?

Hozunk-e automatizált döntést Önre vonatkozóan az Ön személyes adatai felhasználásával?

Ilyen esetekben arról is kérhet tájékoztatást, hogy milyen logikát (módszert) alkalmazunk, és arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, milyen várható következményekkel jár.

Kérhet másolatot a kezelt személyes adatairól (A további másolatokért az adminisztratív költségeken alapuló díjat számíthatunk fel.)

HELYESBÍTÉST KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy javítsuk, illetve egészítsük ki az Ön pontatlanul, vagy hiányosan rögzített személyes adatát.

SZEMÉLYES ADATOK TÖRLÉSÉNEK ("ELFELEDTETÉSÉNEK") KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy töröljük az Ön személyes adatait amennyiben:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat kezeltük,
- pusztán az Ön hozzájárulása alapján végzett adatkezelések esetén,
- tiltakozása eredményes,
- megállapításra kerül, hogy a személyes adatokat jogellenesen kezeljük,
- Unió vagy hazai jogszabály előírja.

A személyes adatokat nem törölhetjük, amennyiben azokra szükség van:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából,
- a személyes adatok kezelését előíró, az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből,
- a népegészségügy területét érintő közérdek alapján,
- közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést, vagy

REQUEST FOR INFORMATION (ACCESS)

You can request information about whether the processing of your personal data is ongoing, and if so:

What is the purpose?

What specific data is being processed?

To whom do we transmit this data?

How long do we store this data?

What rights and remedies do you have in this regard?

From whom did we receive your data?"

Do we make automated decisions regarding you using your personal data?

In such cases, you can also request information about the logic (method) we apply and the significance and expected consequences of such data processing.

You can request a copy of your processed personal data (Additional copies may be subject to administrative fees)

REQUEST FOR CORRECTION

You can request us to correct or supplement your inaccurately or incompletely recorded personal data.

REQUEST FOR DELETION ("FORGETTING") OF PERSONAL DATA

You can request us to delete your personal data in the following cases:

- there is no longer a need for the personal data for the purposes for which it was processed,
- the processing was based solely on your consent,
- your objection is successful,
- it is determined that the personal data is being processed unlawfully,
- it is required by Union or national law.

The personal data cannot be deleted if there is a need for them:

- to exercise the right to freedom of expression and information,
- to comply with an obligation under Union or Member State law that requires the controller to process personal data, or in the public interest,
- in the public interest in the field of public health,
- for archiving purposes in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes, where deletion would be likely

Qualysoft Informatikai Zrt.

- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

- to render impossible or seriously impair such processing, or
- for the establishment, exercise or defence of legal claims.

KORLÁTOZOTT ADATKEZELÉS KÉRÉSE

Ön kérheti, hogy korlátozzuk az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát,
- Az adatkezelés jogellenes, de Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását,
- Már nincs szükségünk a személyes adatokra az adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

Korlátozás esetén a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Ön hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. A korlátozás esetleges feloldásáról előzetesen tájékoztatjuk Önt.

JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK

Panaszt tehet a NAIH-nál

Amennyiben Ön szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival, úgy Ön jogosult panaszt tenni Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóságnál (NAIH).

Címzett: NAIH Elnöke

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Web: <http://naih.hu>

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

REQUEST FOR LIMITED DATA PROCESSING

You may request that we restrict processing if one of the following conditions is met:

- You contest the accuracy of the personal data, in which case the restriction applies for the period of time that allows us to verify the accuracy of the personal data,
- The processing is unlawful, but you oppose the erasure of the data and instead request the restriction of their use,
- We no longer need the personal data for the purposes of the processing, but you request it for the establishment, exercise or defence of legal claims,
- You have objected to the processing; in this case, the restriction applies for a period of time until it is determined whether the legitimate grounds of the Controller override your legitimate grounds.

In the case of restriction, personal data may be processed, except for storage, only with your consent or for the establishment, exercise or defence of legal claims or for the protection of the rights of another natural or legal person or for important public interests of the Union or of a Member State. You will be informed in advance of any lifting of the restriction.

LEGAL REMEDIES

You can complain to the NAIH

If you believe that the processing of personal data about you is in breach of the provisions of the Data Protection Regulation, you have the right to lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Information Security (NAIH).

recipient: President of NAIH

Postal Address: 1363 Budapest, Pf. 9.

Address: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Telephon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Webpage: <http://naih.hu>

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

BÍRÓSÁGHOZ FORDULHAT

Amennyiben Ön szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival és ezzel megsértették az Ön Adatvédelmi Rendeletben foglalt jogait, úgy Ön jogosult bírósághoz fordulni.

A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az érintett választása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe a Hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

A bírósági eljárásra az Adatvédelmi Rendeletben foglaltakon túl a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény Második Könyv, harmadik rész, XII. Címében (2:51. § – 2:54. §) foglaltak, valamint az egyéb a bírósági eljárásra vonatkozó jogszabályi előírások irányadók.

KÁRTÉRÍTÉS ÉS SÉRELEMDÍJ

Ha az Adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével kárt okoz, vagy az érintett személyiségi jogát megsérti, az Adatkezelőtől sérelemdíj követelhető. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő.

ADATBIZTONSÁG

Mindent megteszünk annak érdekében, hogy figyelembe véve a tudomány és technológia mindenkori állását, a megvalósítás költségeit, továbbá az adatkezelés jellegét, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett kockázat a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtsuk végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljunk.

A személyes adatokat mindig bizalmasan, korlátozott hozzáféréssel, titkosítással és az ellenálló képesség lehetséges maximalizálásával, probléma esetén visszaállíthatóság biztosításával kezeljük. Rendszerünket rendszeresen teszteljük a biztonság garantálása érdekében. A biztonság megfelelő szintjének meghatározásakor figyelembe vesszük az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes

YOU CAN TURN TO COURT

If you believe that the processing of your personal data is in breach of the provisions of the Data Protection Regulation and that your rights under the Data Protection Regulation have been infringed, you have the right to take legal action.

The court has jurisdiction to hear the case. The action may also be brought, at the option of the person concerned, before the court of the place of residence or domicile of the person concerned. A person who does not otherwise have legal capacity may be a party to the proceedings. The Authority may intervene in the proceedings in order to ensure that the person concerned is successful.

In addition to the provisions of the Data Protection Regulation, the court proceedings shall be governed by the provisions of Act V of 2013 on the Civil Code, Book Two, Part Three, Title XII (§ 2:51 - § 2:54) and other legal provisions applicable to court proceedings.

COMPENSATION AND DAMAGES

If the Data Controller causes damage or infringes the personal rights of the data subject by unlawfully processing the data subject's data, the Data Controller may be liable to pay compensation. The controller shall be exempted from liability for the damage caused and from the obligation to pay the damage fee if it proves that the damage or the infringement of the data subject's personality rights was caused by an unforeseeable cause outside the scope of the processing.

DATA SECURITY

We will make every effort to implement appropriate technical and organisational measures to ensure a level of data security appropriate to the level of risk, taking into account the state of the art, the cost of implementation, the nature of the processing and the risk to the rights and freedoms of natural persons.

Personal data will always be treated confidentially, with limited access, encryption and to the maximum extent possible resilience, ensuring recoverability in the event of a problem. Our systems are regularly tested to ensure security. When determining the appropriate level of security, we take into account the risks arising from the processing, in particular from accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of

Qualysoft Informatikai Zrt.

megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésből erednek.

Megteszünk mindent annak biztosítása érdekében, hogy az irányításunk alatt eljáró, a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező személyek kizárólag a mi utasításunknak megfelelően kezelhessék az említett adatokat, kivéve, ha az ettől való eltérésre uniós vagy tagállami jog kötelezi őket.

Fizikai biztonsági intézkedésként beléptetőrendszert alkalmazunk, logikai biztonsági intézkedéseket a következők szerint alkalmazunk: tűzfal, vírusvédelmi és biztonsági szoftverek alkalmazása (munkaállomások-, fájl szerverek védelme, webfelügyelet, eszközfelügyelet, alkalmazásfelügyelet, felhős szolgáltatások és az abban tárolt adatok védelme), szoftverek frissítése, mentések készítése, hozzáférések szabályozása, eszközök automatikusan zárolása hordozható eszközök titkosítása, biztonságos távoli hozzáférés VPN-kapcsolaton keresztül. A weboldal esetén: SSL titkosítás-, Web Application Firewallok, Routerek, Azure Application proxy szolgáltatást használunk.

EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az Adatkezelő bármikor jogosult jelen Adatkezelési Tájékoztatóban foglaltakat módosítani. Az esetleges módosítás a honlapon való megjelenéssel egyidejűleg lép hatályba, a változásról a honlapon felugró ablakban hívjuk fel a figyelmet.

Utolsó frissítés: 2023.12.14.

or access to personal data transmitted, stored or otherwise processed.

We will do our utmost to ensure that persons acting under our control who have access to personal data are only allowed to process that data in accordance with our instructions, unless they are required to do otherwise by EU or Member State law.

Physical security measures include access control, logical security measures include firewalls, anti-virus and security software (workstation protection, file server protection, web monitoring, device monitoring, application monitoring, protecting cloud services and the data they store), software updates, backups, access control, automatic locking of devices, encryption of portable devices, secure remote access via VPN connection. For the website the company uses: SSL encryption, Web Application Firewalls, Routers, Azure Application proxy.

OTHER PROVISION

The Data Controller is entitled to amend the provisions of this Privacy Notice at any time. Any changes will take effect at the same time as they are posted on the website, and will be announced in a pop-up window on the website.

Last update: 14/12/2023